

ՏՆՕՐԷՆ-ԽՄՐԱԿՐԱՊՈՅՑ

Z. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԿՐՈՒԹԻՒՆ

Տարեկան	500 դր.
Վեցամսեայ	250 »
Չուամսեայ	150 »
Սերասանման արկ.	70 դր.

Բաժանորդագրութիւնք կ'սկսին ամեն ամսոյ 1ին եւ 15

100 ՓԱՐՍ



Fondateur  
M. MAMOURIAN  
Directeur-Rédacteur en chef  
H. MAMOURIAN  
Arévélian Mamoul,  
JOURNAL ARMÉNIEN  
QUOTIDIEN

100 ՓԱՐՍ

Օրաթերթ ազգային եւ փոքրամասնական

## ՀԱՃՈՅՔԻՆ ԴԵՐԸ ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻՆ ՄԷՋ (ԱՄՓՈՓՈՒՄ ՄՈՒՇԵՂ Ս.Ի ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ)

Մարդկային կեանքին բնուր Կապուսանց ծանր պիտի ըլլար կրելու համար, իբրև արտապարտութիւն, իբրև զուարճութիւններն ու հաճոյքը մերթ ընդ մերթ մեր ուսերէն չվերցնէին այդ բնուր, և մեր հանգիստին համար, մեր խոնջէնքը փարատելու համար «վարդէ անկողին» չպատրաստէին:

Աւանդաժողովը կը կր պատմէ թէ, որ մը Յովհաննէս աւետարանիչ ընկողմանած Տիրբերոյ ծովուն եզերքը, աւաղներուն հետ կը խաղար աղու մը պէտք Անցնող սրտով մը կը մեղադրէ զինքը իր ծուլութեանը համար:

— «Ինչո՞ւ, կ'ըսէ աւետարանիչը, դուն միշտ քու աղեղիդ լարը ձգտուած չես պահիր:

— «Որովհետեւ, կ'ըսէ որսորդը, իբրև միշտ ձգտուած պահեմ, աղեղիս լարը իր առաձգականութիւնը պիտի կորսնցնէմ»:

— «Ճիշդ ես ալ կ'ըսես ուսում կը հանգչիմ հիմա, որպէսզի շարունակ աշխատելով գործելու կարողութեանս առաձգականութիւնը չկորսնցնեմ»:

Մտաւոր, իբրև կրթութիւնը որ մեր կեանքին գործելու կարողութիւնները կարենան տեւել ու գիրմանալ, անյրաժեշտ է որ մենք ունենանք մեր հանգիստի, մեր զուարճութեանը, մեր հաճոյքի ժամերը Առանց այդ ժամերուն կեանքը շատ բան պիտի կորսնցնէր իր յարմարութիւններէն, իր ընդունակութիւններէն Այդ ժամերուն է որ կը ջրդեղուին մեր յոյսն ու թուլցած ջրդեղը, և ընդունակ կ'ըլլան շարունակելու իրենց վիճակուած գործը երկար տարիներու համար և աւելի արդիւնաւոր կ'ըլլան:

Այս պատճառով կ'ընենք առանց այլ և այլի ըսել, թէ հանգիստին հետ կամ հանգիստին մէջ, զուարճութիւնն ու հաճոյքը անհրաժեշտութիւն մըն են կեանքին համար: Անոնք կարեոր են հացին, ջուրին և օդին չափս կեանքին յոգնութիւնները փարատելու, և անոր միտքնակութեանն ծնած տեղըն ձանձրոյթը սպաննելու միջոցը աշխատութեան համարժեց զուարճութիւնն ու հաճոյքներն են:

Մարդկային գործունէութեան առանցքը կազմող երկու ձգողութիւններն (attraction) են հանգիստը և օրհուրը: Կեանքի ու յաջողութեան ճամբուն վրայ, իբրև մարդկային խմբաւորումներէն ուսման, դէպի հանգիստ կը դիմեն և ուրիշներ, դէպի օրհուրը, այս շնչանակի թէ ըմբռնումի խոր տարբերութիւններ կան իրենց միջև: Ըստ իս, աւաղները կը քաշին իրենց ճամբան, այնպէս համոզուած ըլլալով, թէ հանգիստն մէջն է օրհուրը, մինչ միջանակը օրհուրն մէջն կը գտնէին հանգիստը: Տարբերութիւնը զոր երկուքը ունին իրերու գաղտնիութեան և ըմբռնելու կերպին մէջ միայն կը կայանայ: Մէկը կեղծեցիկ գործ մը կը կատարէ, և հաճոյք կ'ըզայ, միւսը նիւթական շահ մը ձեռք կը բերէ և հաճոյք կ'ըզայ: Այսպէսով երկուքն ալ հաւատարմապէս կ'ընդունին, թէ պիտի չկորսնան կեանքին կապուած մնալ, իբրև այդ կեանքի շարժումներէն հաճոյք մը չզգային: Տեսնո՞ր էր ըստի մը, նկարիչ մը, վաճառական մը, արուեստագէտ մը, կին մը, մայր մը, հայր մը, ուսուցիչ մը, որ առանց հաճոյք զգացած ըլլալու իրեն յանձնուած գործէն ու պաշտօնէն, յաջողած ըլլալ իր կեանքին, իր ասպարէզին մէջ: Ոչ միայն յաջողութեան, այլ և կեանքի կենսական պայմաններէն մէկն է, որ բնի հաճոյքը: Եւ ի գուր չէ՞ որ վրձնէն ըսած է, թէ նոյն իսկ մարդկային սերնդագործութեան ճամբուն վրայ «մեն ճակատաց» իր հոգեմտութիւնը հանգիստը կը պահէ:

Դժբարտարար մարդկութիւնը ամեն ատեն ու ամեն տեղ չէ կրցած հետևական և արամբանական ըլլալ իր կեանքի ու հաճոյքի ըմբռնողութեանը մէջ: Եւ անոնք, որ ինքզինքնին անընդունակ զգացին կեանքի պայքարներուն, անոր ազնուական խոյանքներուն, վերելքներուն, յաղթանակներուն, ուղեցիկ կեանքին նպատակը տեսնել միայն հաճոյքներուն մէջ, սասպարեկ տուին իրենց անասնէ կիրքերուն, իրենց մտքի բոլոր կարողութիւնները ի սպաս դրին նորանոր հաճոյքներու գիտին, նորացուցին անասնակութիւնը, և շուտաժամանակ ու ցոփութեան մէջ խորտակեցին կեանքը և իր կոչումները, կեանքը իր ֆիզիքական և բարոյական արժէքին մէջ: Այսպիսիները մոռցան, թէ օգտակար հաճոյքներուն քով կան նաև վնասակար ու անբարոյական հաճոյքները, «որոնք կը նմանին ճախճախուտ գետիներու, որոնց վրայ պէտք չէ՞ երբեք սոք գրանջը: Զակառակ պարագային անոնք որ յիմարութիւնը պիտի ունենան ինչապէս այդ ճահիճներուն մէջ, անոնց համար այլևս չ'կրնար գոյութիւն ունենալ ֆիզիքական կամ բարոյական առողջութիւն: Եթէ այդ ճախճախուտին մէջ անոնք չ'կրնան ու չ'ստիպուին, ապահովարար անկէ դուրս պիտի գան բարոյական և ֆիզիքական հիւանդութիւններու միջոցներէ թունաւորուած: Եւ անոնք, այդ ցուազգայ հաճոյքներէն այնուհետև անտուրեղի բնու մը միայն պիտի ըլլան իրենց անձին, իրենց տուենին, և մարդկային ընկերութեան:

Աշխարհի իմաստութիւնը կը կայանայ ուրիշներու փորձառութիւնէն, ուրիշներու կեանքի դասերէն օգտուելուն մէջ: Դժբարդաբար հաճոյքի ճամբէն քաշող մարդը կը նմանի թիթեռնիկին, որ ճրագի լոյսէն այրուելուն մէջ կը փնտռէ իր գերազանց հաճոյքը: Այսպէս կարծես ամեն մարդ, կը շնայ իր անձնական փորձառութիւնը, իր սեփական պատմութիւնը ունենալով վնասակար և թունաւոր հաճոյքներուն ծոցը, և ասոր համար է որ ամեն հաճոյքներ արքամար տուած է իր բարոյականէն, իր առողջութեանէն, իր յառաջդիմութեանէն, և անոնցմէ իւրաքանչիւրը իր ապրած վնասակար հաճոյքին հետքերը, ամօթապարտ վկայականի մը պէս կը կրէ իր դէմքին ու մարմնոյն վրայ: Մարդկութիւնը թերևս այնչափ պիտի չհետաքրքրուէր անոնցմով, իբրև այդ մարմնական

և բարոյական հիւանդութիւնները, անհասկանալիները պիտի քննադատէին իրենց հետ, զորս խտրար ծառայողականութիւնը, հաւատարիմ աւանդապահի մը պէս զանոնք կը փոխանցէ սերունդէ սերունդ, և իբրև մարդկային ընկերութիւնը արգելիլ միջոցներով ստիպ մը չ'ընէ հաճոյք սէր այս վաղջին, որ մը հաշմանդաններ և ապուշներ պիտի լեցնեն աշխարհը:

Այսօրուան շարիքը այլևս չէ՞ կարելի պարակել կամ ծածկել: Հաճոյքները կեանքին նպատակներուն հետ շփոթող երիտասարդութիւնը հիւանդ է այսօր մտաբով, սրտով, հոգիով, մարմնով: Եւ միայն երջանիկ վերադարձ մընէ, որ մարդկութեան պիտի պարգևէր գեղեցիկ սերունդի մը, գեղեցիկ գաղափարներու, գեղեցիկ կեանքի մը վերայստեղծութիւնը մեր մտքակիր վրայ:

Մեր երիտասարդութեան համար ի՞նչ հրաշալի դուրս մը կայ: Պատմի՛ր կեանքին մէջ, Գեղեցիկ և հարուստ երիտասարդ, խոնգալուտ երևակայութեամբ մը օժտուած, անձնատուր եղած էր կիրքերու և հաճոյքներու Ապրող ցոփութիւնն իսկ էր Պատմի՛ր: Այդ անուսկ տղան որ մը գնաց մտիկ ընելու Սոկրատի իմաստութեան դասերը: Հաճոյքներէն համագրաւուած Պատմի՛ր, լրջութեան վայրկեանի մը մէջ խորհեցաւ Սոկրատի փիլիսոփայութեան, և անոր քարոզած իմաստութեան վրայ: Հոգեկան պայքարներ օրերով անհանգիստ ըրին զինքը: Իր հոգեկան պայքարէն յաղթական դուրս եկան վերջին անգամ ըլլալով իրենց ջոյքի սեղան մը մը սարքեց, ուր Սէրբոն, ու Քաջոս իրենց մերթութիւնը, իրենց զգլխի շնորհները կը բերէին առատաբան: Եւ երբ հաճոյքներու խումբակը իրենց ըմբռնուած հաճոյքներուն յափրացումները կը ծծէին զինքի գաւառներէն ու պարուհիներու շրթներէն: Պատմի՛ր լրջալից սոքի ելաւ, և հանդիսաւորապէս յայտարարեց:

— Մնաք բարով ցոփութիւններ և ընկերներ, այս վայրկեանէս սկսեալ հրաժեշտ կուտամ ձեզի ինքզինքս նուիրելու համար Սոկրատի և իր իմաստասիրութեան:

Պատմի՛ր բաժնուած էր իր տարփական յիմարութիւններէն, և վերադարձ մը դէպի բնակարանն իրենքն ու յաւատակները, իր մէջ ծնցուցած էր փիլիսոփայութեան մեծ վարպետներէն մին:

(Լեռնաբլու (1920))

### ՀԱՅՅԵԼՔԻՆ ՄԵՋ

— Ռամկապարտներու թրէնը չե՞ս մտնիր, կ'հարցնէի բարեկամիս:

— Ո՛չ, կ'ըլլար անոր պատասխանը: Ժամանակին այդ թրէնով բաւական ճամբորդեցի, բաւական ուղեորներ ալ համոզեցի որ այդ թրէնը մտնեն, նոյն իսկ մէկ երկու հոգիի մահուան պատճառ եղայ, որովհետեւ թրէնը արկածի մը հանդիպեցաւ, յետոյ, յետոյ, արտասահման մեկնեցայ, կարեոր հաստատութեան մը մէջ պաշտօն տալ չուզեցի, մերժեցի, ինձի նման տարող մը, ամբողջ հայրենիքն մէջ անցնային, ներկային ու ապագային համար ինձի նման համար մը չուզեցին: Եւ ուսուցիչ, արտաստեցայ, այլևս մերժեցի իր և բարեկամ ճանչնալ իմ ամենէ մտերմներս իսկ և որովհետեւ միշտ ծայրայեղութիւններու դիմելով սկզբունքս եղած է, դա՛շտակցութեան կառավարման հետեւեցայ և ըս կըստ իմ հայրենիքս գրողներու սոսկալի բանալ, զոր միշտ շարժած, հետս կ'պտտոյն եմ, ամեն պատահականութեանց ստիպան անպատրաստ չգտնուեալս համար:

— Ինչո՞ւ Հիւսիսայիններու կամ վերակազմակերպութեան թրէնը չմտար, անոնք քեզի գրկաբաց պիտի բնուցէին, միջոցիկ Գաղափարականները կ'սպասեմ: Եթէ պիտի վերադարձայ ինձ հետք, սուրիներէ ի վեր քու համբաւաւոր սոսկ բակղ անոնց հասցէին շարունակ պըրպըտած ըլլալու համար:

— Այդպիսի անխնամութիւն մը չէի կրնար ընել, անոնք ընդհակառակը պիտի մերժէին զի, ընդունելու, միջոցիկ դաշնակցականները, իրաւ է որ թրէնէ թրէն ստատուելու սովորութեան քաջամտութիւնով նոսր և ստալ զգուշաւոր ու կասկածոտ պիտի ըլլային, բայց ժամանակի ինչո՞ր մըն էր, ընդունում նոր հանգանակին յանկերը հիւսիսային սկսելու պէս,

երբ համոզուէին որ հին սկզբունքներս, գուռանդներս բոլորն ալ ոտնակալ ըլլած կ'ընտրուին, խիզախ ու յանդուգն, անարգելով երէկուան սերունդներս, ոտնակալ ընելով որ մը առտուան համակրութիւններս, ժամ մը առտուան կուտերս, պիտի ընտելանային ինձի և իրենց նպատակներուն յաջողութեան համար, պիտի փայտայէին, չփայտէին զիս, համակրէին ինձի որով և պիտի լեցնէին քաղցս ու ծարաւս:

— Կը հաւատաս՞ այժմու թրէնին ողջումը հասնիլուն:

— Եթէ հաւատասցի, տարու տեսակ թրէն չէի փոխիր:

— Իսկ իբրև այս թրէնն ալ չեղի ու գլտարիլու վտանգը հետուէն նշմարես:

— Պահ, ինչպէս ցայսօր ըրի, ոտնակալ մը խիզախ է, թրէն կ'պակոխուի:

— Ուրեմն ինչո՞ւ կ'ընտրուես, ինչո՞ւ կ'ընտրուես Ռամկապարտները, այն ոտակալները որոց սկզբունքները տարիներով պատգամեցին և զովաբանեցին և անո՞ց քացաներուն, ինչպէս կ'ընես, յա՛վատութիւն ըրիր և որոց շնորհիւ դարձեալ այսօր գորի կ'ընտրուես:

— Որովհետեւ այդ քացաները լայն չընտրուեցան և շտապողութեան ինձի:

— Այժմ կ'ընես՞ թէ մտած թրէնիդ մէջ պիտի բացուի:

— Երկր ըրիր, սասպակս բանալ մի՛ տար...:

Ե՛՛՛

### ՄԻ ՏՐԱՍ ԱՏԱԿ...

Հայ ազգին համար, պատմութեան մէջ այս բանալիներէն փոխանցման շրջանում ստեղծուել է իր ազգային բանաստեղծութեան իրաւունքներին աւերելու բոլոր յարմարագոյն առիթները, որոնցից օգտուելու համար, պէտք է զուարթիլ հրամայականը:



1920 թ. օգոստոսի 11-ի նոր գաղափարները և բացառում է այսպիսի պատմութեան մեջ:

Անպատում խոր արհաւիրք էրից, առաջապահներէրից ու արեւան ճապարակներէրից զիջեցողական խորտու կեցածքով դուրս արձակ հայր՝ այսօր այլեւս զուլս չը ձգել. և այսօրից օգուտը համար, նա չը պէտք է խրանայի հնարաւոր բոլոր միջոցները:

Վերջին մի տարւոյ շրջանում, Հայ ազգի ցոյց տւած բարոյական ու քիչքիչ կորուցի անընկճելիութիւնը, արար աշխարհի ապագայի է, և հասկացրել քաղաքակրթ մարդկու թեան թէ՛ ինքն էլ տեղ ունի ազգերի շարքում, և թէ ճանաչում է ինչպէս իր, նոյնպէս և ուրիշներէ գոյութեան իրաւունքը:

Ուստի, պէտք չէ երբեք մեր աչքերից վրիպի այն բացարձակ իրականութիւնը, որ ապրելու, գոյութիւն պահպանելու իրաւունքի պտուղը վայելում է այն ով աշխատում է:

Այսօր, Եւեւանի Հանրապետութիւնը ապրում է քաղաքական նոր անցքերի էլէկտրականացած միջնորդումով, իսկ Կիլիկիոյ 200,000 հայութիւնը մտթուտելու անմիջական ահաւոր վտանգին ներքեւ Այսպիսի ճգնաժամային ընդհանրում, աշխարհի շուրջ ծագեցրած գոհացումը հայն է, որ անտարբեր է մնում, և իր գոհարեւութեան բաժինը չի բերում թէկուզ մի որո՞ւ որո՞ւ, պէթ իր մարդկային սեպուհ պարտականութիւնը կատարած լինելու:

Այսօր, Կիլիկիայից օգնութիւն հայցող աղիւստը հայի ճիշդ մեզ հրահանգում են կատարել մեր ազգային և մարդկային պարտականութիւնը:

Ուշանալը ոճիր է: Մի անգամ ևս յետագարծ մի ակնարկ գցենք մեր ազգի անձիր զարհուրանքներով օղակաւորած պատմութեան մօտիկ անցեալին վրայ:

Ի՞նչ ենք տեսնում. — Մարդկային անպիտան մի հակայական գաղափար տանջանքներից հիւսւած գրամու որ դիտողի էութիւնն է վշտագրում, երբ նա իր նմաններին հանդէպ օժտւել է գոյգն բարի ու մարդի յատուկ զգացմունքներով:

Մեզիքը ո՞ր ակնարկով էլ որ գիտելու լինենք՝ նորից արգարացուցիչ է: Եթէ մի մարդ տողորւած է ազգայնական գաղափարներով, նա անպայման պէտք է օգնութեան ձեռք կարկառի իր ազգակիցներին ու հայրենիքին, իսկ եթէ մի մարդ ձախսօցիւիւտ է, նա եւս հաւատար չափով զուցէ և սեղի մեծ պարտականութիւն ունի կատարելու:

Կիլիկիոյ մերձաւոր հայաշատ գաղութները պէտք է շարժին այս ճրգնաժամի վայրկեանին օգնութեան հասնելու. — գէթ մի որո՞ւ որո՞ւ:

Եզրիպտոսի, Պուկարիոյ, Պոլսոյ և Իզմիրի գաղութները մեքենական արագութեամբ պէտք է գործեն:

Քաղաքական երեւոյթներէրից մեր դատին համար ստեղծւած նպաստաւոր առիթները, մէկիկ մէկիկ գահավիժում են անվերադառնալի կերպով:

Այսօր, երբ զարուն կեանքն օպորոզ մեր եզրայրները, որ մեզ բոլորիս համար անչափ թանկ արժող ազատութեան սեղանին առջեւ զոհարեւում են իրանց ամենաթանկագին հարստութիւնները, կեանքերը, ապա մենք էլ մեր կարգին՝ չզլանանք մեր եղբայրական անառակիթի պարտականութիւնը կատարել, թէկուզ մի որո՞ւ որո՞ւ:

Ուշանալը ոճիր է: ՎԱՐԳԻՅՍ

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

ԱՄ. Մամուլի ցրուիչին յանկարծակիս հիւանդութեան պատճառաւ, թերեւս մեր բաժանորդներէ ոմանք, ցնոր տնօրինութիւն, թերթերը կանոնաւոր չստանան, կը խնդրուի խմբագրատան տեղեկացնել:

Գ. ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ ՄԱՅՐ

Եզրիպտոսի թերթերը մանրամասնութեամբ կը բերեն մեծ բարեբար Գրիգոր Մելքոնեանի մահուան և անոր կեանքի մասին:

Ինչպէս գիտենք, այս հայր, տակաւին 4.5 ամիս առաջ անձամբ մըն էր նոյն իսկ իր շրջապայրին մէջ, հպտակ իր մեծ հարստութեան Ռոյալ իր այն ժեղը, որով ամբողջ հարրստութիւնը ազգին նուիրեց, զինքը համայն հայութեան երախտագիտութեան արժանացուց:

Գրիգոր Մելքոնեան ծնած է 1841ին, Կեսարիոյ մէջ, որ ստացած է նաև իր նախնական կրթութիւնը: Օտար երկրի մէջ իր բարձր կերտելու համար անցած է Եզրիպտոս Այս վայրին մէջ Մելքոնեան եղբայրներու ձեռք բերած նիւթական յաջողութիւնը կոթող մըն է իրենց աննկուն կամքին, ձեռնբեցցութեան, իրենց գործելու արդիական, մեթոտիկ եղանակին:

Գրիգոր Մելքոնեան 1899ին թագ. Խորհրդի անդամ բնարւում է: Այդ շրջանին մէջ որ տևած է մինչև 1902, ան անմարտիկ և արդիւնաբեր եռամիջ մը ցոյց տուած է իր ազգային գործունէութեան մէջ: 1908ի երեսփ. քննարկութեան մէջ իր թիկն ածուցելու նը գրած ըլլալով չէ ընտրուած, որովհետև և հասարակութիւնը զինքը ժողովն չէր ճանչար և հայերէն չգիտնար: Կամար անարժան կը նկատուէր երեսփոխանութեանը Հակառակ այս պարտութեան, թէև ան քաջուած էր ազգային գործունէութեան, բայց միշտ իր հետաքրքրուէր հայ կեանքով, հայ քաղաքական անցեալը քննարկելու և հայ ազգային հարցերով:

Գալով իր բնակարանին՝ Գրիգոր Մելքոնեան բնագործէն բամիկ վարական ձգտումներ ունէր: Ինտելեկտուալներէն կը խոշորէր և բարձր գասումը կերտութեան մէջ երեւնալու ունէ տնչանք չուէր: Համեստ եղած է մինչև վերջը. հակառակ իր մեծ հարստութեան, որ մը հանգիստ չէ ըրած: Յամա աշխատանքի մարմնացում էր Գրիգոր Մելքոնեան Անկեղծ և շիրմեանք հայրենասէր, մինչև մտնը անտաճ է Հայաստանի վրայ: «Երբ Պօղոս փաշային նամակ գրես, ըսէ որ Կիլիկիան չմոռնայ» այսպէս կրուէր լինել Մկրտիչեանի՝ իր բարեկամի միջոցով հարցը իր հոգեկան տառապանքներէն մին եղած է:

Գրիգոր Մելքոնեանի հանուան քոթը կամակի արագութեամբ տարածուած է ամբողջ Եզրիպտոսի մէջ: Փառաւոր և հոյակապ թաղման հանդէս մը կազմակերպուած է ներկայութեամբ Քաղաք. Ժողովոյ անդամներու, յարանուանութեանց, քաղաքական կուսակցութեանց, զանազան Ընկերութեանց և Մարմիններու պատուիրակներու:

Ազգային վարժարանը և քաղմութիւ վարժարաններ ինչան սոյն փակուած են. Ազգ. Առաջնորդարանի («Արև») խմբագրատան, և այլ հաստատութեանց վրայ գործակիները կէս պարզուած էին:

Թուով 41 խոշոր և արժէքաւոր պըսակներ, դազողին բարբաթը զետեղուած էին:

Եզրիպտոսի կառավարութեան արտօնութեամբ, հանգուցեալին մարմինը ամփոփուած է Աղիքսանդրիոյ եկեղեցւոյ փակին մէջ:

Եզրիպտոսեանկ հայ երեւելիներ, ինչպէս ժող Մաթոեան, Մութութօֆ, Ճիվան Եսաեան, Լեոն Մկրտիչեան, համակ ծագակալորդ և վեց ձյով մեռելակառքի առաջէն ծոպեր բռնած էին:

Գրիգոր Մելքոնեանի մարմինը թաղուած է Պօղոս պէն Երեսփ. և Նուպար փաշայի շիրիմներու մէջտեղ: Գեղարմանին վրայ ճառ խօսած են Տէլէմաք փէյ թիւթիւնեան, յանուն Ազգ. Միութեան, Լեոն Մկրտիչեան, յանուն Ազգ. իշխանութեան և վերջին անգամ Ս. Առաջնորդը:

ԼԵՒՈՆ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ  
ՓԱՊՈՒՂԻ Գ. ԳԱԼՍԵԱՆ  
ԱՍՈՒՍՆԱՅԵԱԼՔ  
Իզմիր, 13 Յուլիս 1920  
Մամուլը հարստեաց հրաւիրագիր չըլլալով ազգականներէ ու բարեկաններէ կը խնդրուի ներխայնակել իրեն այն:

Ազգային Անցուղարձ

Երկու շաբթի օր Պաքոնեան եզրացրց վաճառատան մէջ մտանուար հրաւերներով խորհրդակցութիւն մը ունեցած են Իզմիրի հրապարակին վրայ ծանօթ վաճառականներ: Խորհրդակցութեանց ներկայ գտնուած են Պ. Ռ. Չէրեան և Պ. Խանգասեան: Կիլիկիաէ հասնող երկու պատուիրակները շատ պեղեցիկ կերպով բացատրած են օրուան կացութիւնը և զգացուցած որ Իզմիրի հայութիւնը ճիշտ պատեհ առիթ է ուր պէտք է ցոյց տայ իր համակրանքը գրական եղանակով մը: Պ. Պ. Չէրեան և Խանգասեան միեւնոյն ժամանակ զգացուցած են:

Կիլիկեան Լուրեր

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՏԵՕՐԹ ԵՕԼԻ ՄԷՋ

Տէօրթ Եօլ 30 Մայիս 1920  
Գիտէք արդէն որ Ապրիլի սկիզբէն ի վեր տնտեսական պայքօթի ենթարկուած ենք: Անկէ ի վեր թուրքերը ոչինչ բերած են ձախուս Ապրիլի 20էն յետոյ չէթէպիտեմբերու գալստեամբը չզթան աւելի սեղմուած է: Մայիս 10էն ի վեր ալ ամէն աշխատանք կասեցաւ: Պարենաւորումի խնդիրը կնճառեցաւ: Քաղաքէն դուրս ելնել անկարելի է, թշնամիներ կը կրակին նոյնիսկ բացը պարտող կեղանները վրայ: Հանգուածային յարձակում չկայ: Մեր ինքնապաշտպանութեան միջոցներ լաւ են և կազմակերպութիւններ զօրաւոր է: Արտաքին յարակուսներէ վախ չունինք բնաւ: Պէտք ունինք միայն սննդեղէնի Պէտք է Տէօրթ Եօլը պարենաւորուի, որպէսզի թշնամիներ չի զօրանան: Յետոյ անթոթութիւնը գէշ խրատատու կըլլայ: Մենք մինչեւ վերջին ըրպէ կուզենք խոհեմութենէ չի շեղուի: Վասան ենք որ քանի ետագոյն կը ծածանի Կիլիկիան հոգին վրայ, չենք պարտուիր: Լաւ օրերու տեխնապակերն է որ ուժ ու կորով կուտա, մեր բազուկներուն ու մեր հոգիներուն: Շատ պարզ է մեր պահանջը, անդորութիւն, տպահովութիւն, եթէ ոչ՝ պարէն: Կուզէի ուրիշ տեղեկութիւններ ալ տալ, բայց կը յետաձգեմ յաջորդին: Լեո ալմ ալաքան:

ՖՐԱՆՍԱՑԻՔ ԳԻԼԻՍԻ ՄԷՋ

Հուլիսի «Հայ Ձայն» կիմացներն որ Գիլիսի ֆրանսական իշխանութիւնը վերջերս սկսած են խիստ միջոցներու գիմել միլի շարժումը քաջալերողներու հանդէպ:

ԶԻՆԱԴԱԴԱՐԻ ԿԵՂԾ ՊԱՏՃԷՆՆԵՐ

Ֆրանսական վարչութիւնը «Հ. Ձայն» կը հազորդէ հետեւեալը ի հրատարակութիւն: Ատանայի կամ վրայէթին մէջ շրջան կրնեն զինագաղարի պայմանագրութեան թուրքերէն պատճէնները, որոնք կը պարունակեն բազմաթիւ փոփոխութիւններ: Արտօնուած ենք տեղեկացնելու որ ֆրանսական բնագիրը միայն արժէք ունի ու միայն ան պիտի գործադրուի:

ԱՅԳԻՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Վերջին ըրպէին կիմանք որ շրջակայ այդիներու մէջ բնակող Հայեր քաղաք փախչիլ սկսած են չէթէնեք երեւցած ըլլալուն այգիներու մօտ:

ԿԵԱՆՔԸ ՄԵՐՄԻՆԻ ՄԷՋ

Մերսին, 3 Յուլիս. — Կը լսենք թէ չէթէնեք մերձեր են Ձին. կառավարին քաղաքէն 10 քիլոմէթր հեռանալու մասին բրած պահանջը ու խորհրդակցութեան համար պատուիրակի մը Գրիսթեան գիւլը զրկելու առաջարկը: Ձինագաղար ըսուածը վրուկ մը ըլլալ կը թուի միտքերը հանդարտեցնելու աւելի խոսկից ու եթէ այս անորոջ կացութիւնը երկար տեւէ, կը կարծուի որ անիկա պիտի ըլլայ պատճառ շատ մը հապճէպօրէն առնուած քայլերու և հետեւաբար գժբախտութեանց:

ՅԱՂԹԱՆԱԿ ԻՆՃԻՐԼԻԿԻ ՄՕՏ

Երէկ ուշ առեւն առնուած լուրերէն իմացուած ըլլալով որ փոքրաթիւ չէթէնեք յարձակում գործած են ինճիրլիկ վրայ և քանի մը հայ կիներ ալ վիրաւորած են: Այս առաւօտ առնուած լուրի մը համաձայն, ինճիրլիկի հայ կամաւորները իրենց սպային առաջնորդութեամբ փառաւոր դաս մը տուած են անոնց, կարևոր կորուստներ պատճառելով:

ՖՐԱՆՍԱՆՈՐ ԶՕՐՔԵՐ

Կիմանք որ իսկէնտերուն ելող Ֆրանսա նոր զօրքեր հաւանաբար պաշտօն ունին անդորութիւնը շուտով վերահաստատելոյ ձէպէլ-Պէրէթէթի շըրջանին մէջ:

Ներկաներուն թէ իրի՛ր առեւտրական ու փաստաբանական իրենց զօրքերը ունենալով հանգիւրձ երբէք չեն զիջուած յօգուտ սուղին թողուլ, ի վին վրտոի, իրենց խստութիւն ու գրասենեակը և կիլիկիոյ Ազգային Միութեան հրաւերին պատասխանելով ուղեւորիլ արտասահման, օգնութեան փութալու համար կիլիկիոյ ներկայ ճգնաժամային ըրպէին:

Ուրախ ենք որ Պաքոնեան Եզրացրց վաճառատունը փութացող Իզմիրի մեր Ազգայինները սկսած են արգէն գուժարարութեանց բերել, որոց ամբողջական նախապատուութեանց ցանկը, եթէ պատշաճ գատուի, ամբողջ պիտի հրատարակենք:

ՆՇԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Մեր շնորհաւորութիւնները կ'ներկայենք թէնօր Պ. Հանրի Գարաբանի և Օր. Մարի Սիմոնեանի որոնց նշանախօսութիւնը տեղի ունեցած է առջի օր: Պ. Գարաբանի իրբւ արուեստագէտ ծանօթ մըն է, որու սարքած երգահանդէսները վայելելու պատեհութիւնը ունեցաւ Իզմիրցին, իսկ Օր. Մ. Սիմոնեան որ նուիրուած է նըկարչութեան, նոյն էս ծանօթ է, որու նկարները զոնազան պատեհութիւններով տեսնելու հաճոյքը ունեցած է:



ՆԱՐԸՔԻ ԹՈՒՐԳԵՐԸ

Նարքթ Թուրք գինի բնակիչները, վախճալով նաճարը շայտ կողմէ ըլլալիք յարձակումէ մը ցորիկներն իսկ սկսած են բռնաբարելու արհեստները...

ԻԼԼԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐՁԻՆ ՄԵՋ

Միլիոնները հրդիւն մէջ հաստատած են միլիոնական կոտորածներն և Տ. Եօլի գայմագամութիւնը շնորհած հռչակելով գաւառական կեդրոն ընտրած են հրդիւնը Այս կառավարութիւնը Տէօրթ-Եօլէն ուզած է կոտորածական պաշտօնական սոմարները, բայց այս առաջարկը մերժուած է:

ՏԵՕՐԹ-ԵՕԼԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մերսինի ճամբով Տէօրթ-Եօլէ ստացուած լուրերուն համաձայն, հայկական ինքնապաշտպանութիւնը զօրաւոր կերպով կապակերպուած է Տէօրթ-Եօլի մէջ:

ԵՆՈՒՄՈՒՐԹԱԼԸԳԻ ՄԻԼԼԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ենուարթարգի մէջ հաստատուած միլիոնական կոտորածները հետեւեալ ծանուցագիրը դրկած է նաճարը շայտ կողմէն:—

Աստուծոյ օգնութեամբ գաւառական մէջ կոտորածները միլիոնական գործունէութիւններու շնորհիւ կառավարութիւնը հիմնուեցաւ և սկսաւ արդարութիւնը գործադրել Ամեն մարդ իր իրաւունքներուն տէր և ամեն մարդ կրնայ ապահով ըլլալ իր պատիւին և ստացուածքին: Հետեւապէս, երբ ձեռք գիւղը չէթէնքէն անպատեհութիւններ գործուին, յիշեալ չէթէնքէն պիտի անուր իմանալով անմիջապէս լուր տուէք կառավարութեանը Եթէ կարելի ըլլայ լուր տալ անմիջապէս որ չէթէնքէն ներքէ սկսած են շուտով պիտի պատժուին և ձեռք իրաւունքները պիտի պաշտպանուին: Եթէ դժուարութիւն տեսնուի գաւառական կին կեդրոնը լուր տալու համար, հարցուցէք և խնայէք թէ ուր կը գտնուի գաւառական գործադիր ուժի նախագահ Մեհմէտ էֆէնտին և անոր լուր տուէք: Ասոնք ձեզի կը հարցոյցեն յանուն ձեր ապահովութեան:

ՀԵՐՈՍԱԿԱՆ ԱՅՆԹԱՊԸ

Երեք ամիս ասորիային կարողութեամբ իր վրայ խուժող սփերին թափը կտորելէ յետոյ, զիցազնական Այնթապը իր պատնէշներէն դուրս եկած է, ու զէպի Մարտի կը քայլէ:

ՖՐԱՆԳՕ-ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ

Վերապահութեամբ կը հրատարակենք հետեւեալը:— Որպէս թէ Ատանայի հայկական շրջանակներու մէջ զրոյց կը շրջի որ Բարիքի Հայկ. Պատուիրակութեան և Ֆրանսական կառավարութեան միջև կնքուած է համաձայնութիւն մը, որուն պայմաններուն համեմատ, Կիլիկիա հայ ինքնավար հողամաս և Ֆրանսական շահերու շուկայ մը կը գտնուի:

ՄԻՍԻ ՌՄԲԱԿՈՒԹՈՒՄԸ

Ֆրանսական պիւտրները, հայերը Միսի գուրս հանելէն վերջ քաղաքը ուճակոծած են: Այժմ Միս աւերակ դարձած է: Իսկ հայերը և Ֆրանսացիները Ատանա հասած են:

ՕՍՄԱՆԻԷԻ ՀՈՒՐՁ

Ֆրանսացիք Օսմանիէն երկրորդ անգամ ուճակոծած են Կրսուի թէ, այս ուճակոծումէն թուրքերը 9000 հոգի կորուստ ունեցած են:

ԱՄԱՆՈՒՍԻ ՀՆՐԺՈՒՄԸ

Ամանասի մէջ հայերը և Ֆրանսացիք կը շարունակեն միասնաբար գործել Քէմալականներու դէմ պատերազմ յայտարարած է: Ամանասի շարժումի պետերը 24 ժամ միջոց առած են թուրքերուն՝ Կիլիկիան շրջաններէն քաշուելու համար:

ՀԱՃԸՆԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Հաճընէն առնուած լուրերու համեմատ անկարելի է պաշտպանութիւնը 15 օրէն աւելի շարունակել: Թուրքերը Կեսարիայէն երկու թնգանոթ բերած են Հաճընը ուճակոծելու համար:

ՆՈՐ ԿՈՋՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ ԱՏԱՆԱՅԻ ՄԵՋ

Ատանայէն քաղաքս հանող ճամբորդները, կը հաւաստեն թէ Հայկական նոր կազմակերպութիւն մը հիմնած է տեղւոյն մէջ, որ կարգիլէ արտագաղթի: Ատանայի կայարաններու մէջ մասնաւոր պաշտօնեաներ ունէ հայ չին թող տար շոգեկառք նստելու:

23000ՆՈՑ ՀԱՅ ԲԱՆԱԿ ՄԸ

Նոյն ճամբորդները կը հաւաստեն նոյնպէս որ, տեղւոյն հայկական իշխանութիւնները համախորհուրդ Ֆրանսական իշխանութեանց հետ, որոշած են կազմել միայն Ատանայէն 23000նոց հայկական՝ բանակ մը:

ԱՏԱՆԱՅԻ ԹՈՒՐԳԵՐԸ

Ատանայի պատերուն վրայ թուրքերը յայտարարութիւններ արձակուցած են, ըսելով թէ հայերու պէտք չէ զէնք տրուի և ոչ պաշտօններ կոտորածներուն մէջ: Նոյն իրիկուն իսկ զից. Պրէման օստիկաններու հրաման տուած է յետախուժութիւններ կատարել, գտնուել համար այդ յայտարարութեանց հեղինակները:

ՄԵՐՍԻՆԻ ՄԵՋ

Մերսինի ֆրանս. իշխանութիւնները յայտարարութեամբ մը, ժողովուրդը կը հրաւիրեն խաղաղ աշխատանքի և հունցքերը քաղիլու: Իսկ թուրքերն ալ ուրիշ յայտարարութեամբ մը ապառնայիքներ ուղղած են, Ատանայի Կուսակալ ձէլայի ազատ արձակումը պահանջելով:

Այնթապէն հասած նամակէ մը կը տեղեկանանք թէ հայերը և Ֆրանսացիները միացած են, Այնթապի մէջ և իրենց պիտի մէջ առած են կառավարութիւնը: Հայկ. և Ֆրանսական ուժեր կը քայլեն Մարաշի վրայ:

Վ Ե Ր Ջ Ի Ն Ժ Ա Մ

ԲՈՒՆԻՍԻՏԻՔ ԿԸ ՅԱՂԹԵՆ

Բուներական զօրքը պօղէվիքներուն վրայ յարձակելով գրաւած է Օվրուքին և ժէթօլի վայրերը, որոնք 140 և 160 քրօմէթր հեռու կը գտնուին Քիլիկիոյ Պօլէվիք գունդերը կը նահանջեն:

ԼՕՅՏ ԴՕՐՁ Ի ԲԱՐԻՋ

Բարիքէ կը հեռագրեն թէ վարչապետ Միլան հրահրած է Անգլիոյ վարչապետը Պալմոնը Սիւր Մէրի մէջ, 20 Յունիսին խորհրդակցելու համար Հանգիլու մին տտին, երկու վարչապետները պիտի խորհրդակցին Սքաի համաժողովին մէջ քննուելիք հարցերուն շուրջ:

ԹԱՅՆԵՐԻ ՈՒԺԸ

Աթէնքէ կը հեռագրեն թէ Թայեար իր հրամանին տակ ունի 5000 կանոնաւոր և 1500 անկանոն զինուոր:

Թայեար կը պատրաստուի յարձակում մը գործել յունական ճակատին վրայ:

ԹՐԱԿԻՈՅ ԱՆԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Աթէնական, Վաթիաթ Թրակիոյ տեղեկութեանց համեմատ, Ճաֆէր Թայեար Թրակիոյ անկախութիւնը հռչակած է և սկսած է կազմակերպել կառավարութիւն մը:

Այս կառավարութիւնը հետեւեալ կերպով կազմուած է. — Ճաֆէր Թայեար նախագահ և բանակին սպարապետ, Թէվֆիք պէյ՝ ներքին, Գասնը՝ պատերազմական, Պուլար Տուսթֆ՝ կրթական նախարար եղած են:

ՏՕՆԻՆ ՄԵՋ ԿՈՒԻ

Էսիրէէն կը տեղեկացնեն թէ Արևելեան Թրակիոյ անկախութեան հրաշակման առթիւ կազմակերպուած են տնտեսականութիւն, որու միջոցին արևելի կռիւներ ծագած են:

ԴՒՅԻԹԻՒԹԻ ԴԱՆՔԻՃԸ

Հասնէ կը հեռագրեն թէ Դիլիթիի գահաիջին պիտի մասնակցին նաև Գ. Սոնիս, Սֆորցա և Պօստի:

«Սթամբուլ» թերթը, որ Դիլիթիի պաշտօնական բերանն է, կարևոր ծանուցում կը հրատարակէ, որու մէջ ըսելով թէ Դիլիթիի երբէք վախ չունի Անգլիայէ և կը հաւատայ թէ նոր գահաիջին հաւատարիմ պիտի մնայ մինչև վերջ Համաձայնական զաշնագրիներուն:

ԹՐԱԿԻՈՅ ՄԵՋ

Թրակիոյ ներքնամասերը ուսումնասիրելու համար հոն ճամբորդող Յունաստանի ներքին գործոց նախարար Գ. Բաթթիվան առջի օր Աթէնք վերադարձած է:

Լրագրողներու յայտարարած է թէ Թրակիոյ մէջ կարգապահութիւն կը տրիէ, Ֆրանսա զօրաց գործունէութեան շնորհիւ: Գրաւեալ Թրակիոյ թուրք բնակչութիւնը իր երախտագրութիւնը յայտնած է Գ. Բաթթիվանի, հեղինակը զօրաց լու վարմանքին և իրենց շնորհուած պաշտպանութեան համար:

ՍՕՎԻԷՐ-ՀԱՄԱՁԱՅՆ. ՀԱՄԱԺՈՂՈՎ

Լոնտօնէ կը հեռագրեն թէ Լոյս ձորճի և Գրասինի խորհրդակցութեանց մասնակցած են նաև Լօրս Գրլլը և Բուսիոյ ներկայացուցիչ Գ. Բրէչիօնի: Կը բացակայէին Ֆրանսայի և Ճաբոնի ներկայացուցիչները:

Համաժողովին առաջին խնդիրն էր այն երախտագրութիւնները գոր համաձայնականներուն պիտի տայ Սովիէի կառավարութիւնը, իրեն առջեւ վաճառականական յարաբերութիւնները բանալու համար Գրասին գոհ ձգած է Համաժողովը իր առեւտր հաւատարմութիւնը:

Գալով հնչուել գրամի հարցին, այդ մասին համաձայնութեան մը պիտի գան երկու կողմերը:

Հ. Կ. ԽԱՉԻ ՄԱՍՆԱՅԻՆԻ ԳԻՒՆԷՆ. — Հ. Կ. Խաչի Իզմիրի Մասնաճիւղի վարչութեան ղեկաւոր կը հարգէ թէ՛ մօտ օրէն կսկսին հիւանդապահութեան իւր տեսական և գործնական գաւառի ծրագրերը: Ասոնք որ կը փափաքին հետեւիլ այս գաւառի ծրագրերուն, կը հրաւիրուին ներկայանալ Տէր. Տ. Էնֆիլճեանի, ամեն օր 4. վ. ժամը 3ին, Ազգ. Մ. Լուսաւորիչ. հիւանդանոց և ծանօթալ այս մասին պատրաստուած յայտարարին և անոր պայմաններուն: Հ. Կ. Խ. (Կնէ+)

ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ  
Գ Ա Ր Ա Ք Ա Շ  
ԱՍՆԱԿՕՐԻ ՍՈՒԿՈՒՄ ՍՐԱՂԻՆ ՄԵՋ  
Հին դարձի 17 Յնս. ժամը 8.30ին  
Ս Ա Ր Ք Ո Ւ Ա Շ  
Կ. Խ. ՄԱՍՆԱՅԻՆԻ  
ԳԻՒՆ ԽՕՍԻ  
ՏԱՆՕՒ ՇՐԱՊԱՐԱԿԱԳԻՐ  
Պ. ՎԱՋՐԱՄ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ  
ՆԻՒԹ. Հայ իրի-ճեւ-ու-դ-ի-ն

ԵՄԲՈՒ ՕՓՕՏՕՊԻԼ  
Ամերիկեան Յօրք օթոմոսիլ մը, զեռ նոր հասած Ամերիկայէ, ծախու է: Փափաքողը կրնան զիմել վահան Պալեօղեանի վաճառատունը, տեսնելու համար այդ օթոմոսիլը. որ ունի ամեն տեսակ խնայողական բարեմասնութիւններ: 1-6

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ՎԵՐՔԵՐ  
Ն - Է - Է Դ  
Գրեց՝ ՀԱՅԿ ԵԱՆՉԳԵԱՆ  
Գին 20 դրուշ  
Կեդրոնատեղի՝ «Ձարթի» գրատուն

ՀԱՕԻ. ԳՐԱՅԻՆ  
Մէջ կը ծախուին Հայ Կիճ, Ոստան հանդէսները, հայ երեւելի դէպքերու բարձր-բարձրները: Ընդհան Թիւրք Շաքր գրական հանդէսին  
ԻԲԱՐ ՄԻ ԱՆՅԵՆԻՔ  
ԱՆՍՐԱՏ ԿԱՐԱԳ ԻԿՂ ԵՒ ԱՅՎԱ  
ԼԸԳԻ ՈՒՍՁԱՆԱԿԱՐԳ ԶԵԹ ուրիշ տեղեր մի փոստէք, այլ ուղղակի զիմեցէք  
ՅԱԲԵԹԵԱՆ ԵՂԲԱՐՑ  
Վաղիմի և հանրածանօթ ճաշարանը Եօրկանը լարի մէջ:



Ա. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ԿԵՐՊԱՍԵՆՆԵԱՑ ՆՈՐ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՉՈՒՆԱ ՊԵՆՏԵՆ ԹԻՒ 19

Մեր ազնիւ յաճախորդներուն նախասիրութեանց զսկսեալ մտալու համար...

Գերմաններ եւ դերմաններու պատկանող յաճախորդներ եւս ազատ են...

Թիւ 16 Ա. Պերպերեան դերմաններու կրկին նոր թափով մըն է որ կը շարունակէ...



ՎԱՐՁՈՒ ՕԹՕՄՕՊԻԼ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ

ՇԱՋԻՆ ԽԱՆ

Պ. Արիս եւ Պ. Յակոբ Փափագեան հանրածանօթ շոֆէրներ կը յայտարարեն...

Պայմանները կրնան ըլլալ ժամու, միակ յարսի մը կամ ամբողջ օրուան մը համար:

Նպաստաւոր գիծեր եւ տղու ու հակագիծ օրովայր:

ՆՈՐ ԱՂԵՎԱՊԵՐ

«Մեծ շահը մեծ ծախսով կ'ըլլայ» ինչ սկզբունք ընելով...

Եւրոպայէ բերել տուած եւ նոր լաստիքէ աղեկագիր:

Բազմաթիւ յաճախորդներու գոհացում տալու համար...

Հասցէ՝ ՀԱՃԻ ՍՔԱՄ ՓՈՂՈՑ ԹԻՒ 32

Մ. ՍԱԲԱԼՈՂԼՈՒ

ՐՕՍՏԱԻ ՄԱՍՆԱՃԻԿ

Յարգոյ հասարակութեան կը ծանուցուի թէ, Հայոց թողի «Ռէշապէ» փողոց...

Միևնոյն խանութի կը վաճառուին նմանապէս քովորթի պաշտօնաթղթեր...

18-31

ՕԹՕՄՕՊԻԼ

ՖԻԱԹ

ԵՒՐՈՊԱԻ ԱՄԵՆԷ ԿԱՐԵՒՈՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ

Ֆիւթի ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐԸ Կ'գրան 1,300,000 քառ. մէթր տարածութիւն մը:

Ֆիւթի ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐԸ կը գործածեն 50,000 գործաւոր:

Ֆիւթի ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐԸ Համաձայնական բանակներու յանձնած են 60,000 կառք եւ 15,000 մօթէօր:

Ֆիւթի ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐԸ չեն վախճար որ և է մըցումէ որովհետեւ իր օժտակներն ենք բոլորովին կը պատրաստուին իր գործարաններուն էլ ինչպէս նաև իր կառքի կազմածները:

Ֆիւթի ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐԸ Կ'չինն պերճանքի օժտակներ ամեն ուժով և ամեն տիպարով Պամօն, Մօթէօր և Քանօթ, Մօթէօրներ ամեն գործի համար, Երկրագործական սայլեր և մեքենաներ են: Եւն:

ՅՅԱՅԻ մեծ հասկըրուան (կարած)

ԲԱՐԱԼԷԼ ՓՈՂՈՑ ԹԻՒ 262 (Քիւրթիքի դիմաց)

Նորածնէ գործատեղիով նորոգուելուանց, ներկի եւն:

ԱՄԲՂՁ ԳԻՇԵՐԸ ԲԱՑ

Հանգրիւն Ի Բաժանորդներն ինչպէս Սեւ Մեծի Բնակարաններն Լ

Դասարաններն շօտէր-Կրթականներն համար: Գիտելի կարգերն:

Օթօտակներու ընդհ. բնկերութիւն

ՖԻԱԹի գործակալութիւն

ՖԻԱԹԷԼԼԻ ԶՆՆԵՐՏԻ ԼԱՆՏԻ

Կ. Ս. ՊԱԼԱՊԱՆԵԱՆ

ԱԼԻՐԻ ԵՒ ՆՊԱՐԵՂԷՆԱՑ

ՄԵՏ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ՀԱՅՈՑ ԵՆԵՂՅԵՈՑ ԴԻՄԱՑ

Տանտիկիններուն աջքը լոյս, Ալիւրը աժանցաւ:

Վաճառատանս մէջ պիտի գտնեն առաջնակարգ Ուշուքի ցորենէ չինուած թարմ ալիւրներ:

Ա տեսակը 27 1/2

ՕՕ տեսակը 30 և

էքսթրա 32 1/2 դր:

Ամենաընտիր հարստակար. Մտքաբոնի ամեն տեսակներով միայն 50 դր: քաշը:

ՀՐԱՊԱՐԱԿ

Table with 2 columns: Item name and Amount. Includes items like Գին, Լոյս, Երկ, Բարիք, Զուր, Արեւիք, Գործիչ, Վիճիչ, Զօրանա, Անգլ. ոսկի, Տօլար, Յարանք, Լիւր Խաւ, Տրախի, Լէյ, Բաւալի, Մարք, Գործիչ, Ոսկի, Նորոգելու ոսկի

ԼԱ ՍԱՄԱՐԻԹԷՆ

ՄԵՏ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱՋԵՒՈՒԹԵԱՆ

Հ. Գ. ՆԳՕԹԵԱՆ

ՖԻԱԿԱՑ ԹԱՂ ԹԻՒ 64-66

Վաճառատունս հասած են ամեն նամակներին նորածնութեանց վրայ մեծ առաջնակարգ և բրդեղէն ապրանք խաշոր մթերք մը, որոնք թէ իրենց անմըցելի տժանութեամբ և թէ չիքուծեամբ կրնան գոհացնել ամենազրկւորահաս ճաշակներն իսկ Ապրանք տեսակներն մի աւ. մի հոս թուել կարելի չըլլալուն միայն այցելութիւն մը բաւական պիտի ըլլայ հաստատելու մեր գրածին ճշդութիւնը:

Ի Զ Մ Ի Ր - Պ Օ Լ Ի Ս

ՅԱԿՈՒ ՄՈՍՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ՉՈՒՆԱ ՊԵՆՏԵՆ ԹԻՒ 3

Պոլսոյ և Իզմիրի միջև առևտրական և վաճառական յարաբերութիւններ գերացնելու համար փափաքող կրնան զիսկ վերայիշեալ հասցէին և ընել իրենց յանձնարարութիւնները:

Յանձնառութիւնք պիտի կատարուին անձնական երթևեկութեամբ:

ՀԱՐՈՒՑ ՍՐԵՆՑԸՐ

ՏԵՅՎԻՑ ԼՕՑՏ ՃՕՐՃ

ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

Գ Լ Ո Ւ Ն Ա Ռ Ա Յ Ի Ն

ՄԱՆՍՈՒԹԵԱՆ ՑԱՐՔՆԵՐ

Երբ դիտենք Մեծն - Բրիտանիոյ քարտէսը, մեր աչքին կը զարնէ կալէսի երկրամասի եզակի անձը կը նմանի մարդկային էակի մը, որ բազուկը կ'երկարէ Ս. Ճօրճ նեղուցէն դէպի Ատլանտեան Անկէղէյ կղզին կը կազմէ անոր գլուխը, Պարնարվոն կոմսսութեան քաղաքը Այդ քաղաքին տակը և դէպի վեր, անուրի ճիշտ մօտը, կը նշմարուին գիւղ մը և երկու փոքր քաղաքներ. անոնք են՝ արեւմուտքէն արեւելք՝ Լանիքթըմովի, Գրիսիթ և Բօրթմասթը:

Այդ երկք Վայրերուն և զանոնք ընդգրկող գաղտնիք մէջ է որ սահեցաւ Տէյլիտ Լօյտ Ճօրճի մանկութիւնը և ամբողջ երիտասարդութիւնը: Հոն է որ մեծցաւ և կրթուեցաւ, և իր միտքը ընդունեց իր առաջին և կենդանի տպաւորութիւնները՝ տիեզերքէն, լեռներու և ովկէանոսի մէջէն տարածուող ծովային հորիզոնէն:

Բերրի երկիր մըն է այն, որ ուղուած լեռներէն իջնող հեղեղներով և իրլանտի ծովուն անձրեւներով պարարտ արօտավայրերու և ուռճալի անտառներու գաւառ մը, որ կը երկարի լեռներու ստորոտէն մինչև ծովեզրը: Ամենափոքր բարձրաւանդակէ մը իսկ դիտելով՝ աչքը կընդգրկէ լայնարձակ հորիզոններ: Գիւմարը, հարաւ - արեւելեան ուղղութեամբ, կը նշմարուին Մէրիթիթի կոմսսութեան բլուրները, երբեմն մշտնջող պարուրուած, բայց պայծառ օդերուն՝ շեշտելով իրենց գաղտնիքը և ցանկերուն ամենափոքր մանրամասները: Աւելի գեղեցիկ օրերու մէջ, ա'լ աւելի հեռուն, կ'որոշուին «Ս. Գաւրիի Գիւլ» ի կիսադէմքը և Բէմպրօքի լեռները: Աւելի մօտ դէպի արեւելք կը տարածուի Գարգիկանի ծովը քաղաքի մասնաճառաւոր խորշերով:

Գ. Իսիթի վրայ իշխող բարձունքը:

Իրեն կարելի է տեսնել, հեռուն, Հարլէշի նշանաւոր դղեակը, Պարուրթի սակեզօծ աւազները: Ասկէ աւելի գեղեցիկ և հորուստ համայնապատկեր քիչ կը գտնուի Բրիտանական կղզիներու ծովափանց ամբողջ երկայնքին վրայ: Եթէ մէկը, կոնակը ձգուելու դարձեալ աչքերը սեղէ դէպի հիւսիս, իր աչքը կը տեսնէ Մնօնաբնի ընդարձակ հաստամետքը, որուն հիւսքանչ բնակարաններ մերթ կը ծածկուին ամպերով, մերթ կ'երևան իրենց բովանդակ վայրենի գեղեցկութեամբը: Ատոնք են «Էրի» ներք կամ «Արծիւներու ժայռերը», սեւթոր փոթորիկի պահուել, կայտայտ և կանաչագեղ արեւուն տակ, մանրակազոյն և ծիրանի՝ մայրամուտին: Հոս չկան սիրուն գիծեր, և ո'չ ալ հեռանկարներու այն ժպտուն քաղցրութիւնը որ խոտական բնակարաններն հմայքը կը կազմէ, բայց անոնք չունին նոյնպէս բեւեռային միտքութեանց ստակուր և թաղմութիւնը: Ամենուրեք, հզօրութիւն և վեհութիւն: Զօրութիւն՝ գազաթփերու և փոթորիկներու, վեհութիւն՝ հովերու և կոհակներու: Լօյտ Ճօրճի մանկութեան և պատանեկութեան օրերը եղող այս երեք վայրերէն՝ Բօրթմասթը գործի քաղաքն է, Գրիսիթ՝ գրաստի կա-

(Շարունակել)